



Lancia 1300 Coupé

# Lancia 1300 Coupé

Il 1300 Coupé è il degno erede della gloriosa Fulvia coupé. Gli undici, entusiasmanti anni di vita di questa vettura rappresentano nella storia dell'auto un momento unico, fatto di trionfi sportivi e di successi commerciali in tutto il mondo. Alla nuova 1300 tocca quindi il compito di prendere il posto della Fulvia coupé e di rinnovarne le straordinarie fortune avute in Italia e all'estero. Essa completa la linea delle vetture sportive Lancia e si distingue per la sua bellezza formale e per la sua grinta estetica. La calandra nera, le cornici dei quattro fari circolari nere, le uscite d'aria poste alla base dei montanti posteriori nere, le spazzole del tergilavoro nere conferiscono a questa gran turismo l'impronta di auto sportiva per eccellenza, in linea con le sue brillanti prestazioni. La stessa impronta la si trova all'interno: cruscotto sportivo, sedile unico posteriore, finizioni accurate e di sostanza. Un abitacolo, dunque, decisamente personalizzato, in perfetta sintonia con le caratteristiche dell'intera vettura.

Il 1300 Coupé è lungo come la Fulvia coupé ed è perciò vettura adatta ad esaltare i concetti di compattezza, agilità, maneggevolezza, prestazioni, confort, classe e prestigio.

Le Coupé 1300 est l'héritier direct du célèbre Coupé Fulvia. Durant plus de 11 ans l'engouement pour cette voiture a représenté dans l'histoire de l'automobile un moment unique fait de triomphes sportifs et de succès commerciaux dans le monde entier. Le nouveau Coupé 1300 doit donc succéder aujourd'hui au Coupé Fulvia et en renouveler l'extraordinaire attrait tant en Italie que sur les marchés étrangers. Il vient compléter la gamme des Lancia sportives et se distingue par la beauté de sa ligne et son agressivité. Une empreinte sportive toute particulière a été donnée à cette grande tourisme par l'adoption de la couleur noir mat pour la calandre,

l'entourage des 4 phares, les ouïes d'aération et les balais d'essuie-glace. L'habitacle a été spécialement personnalisé et harmonisé avec les caractéristiques de la voiture. Il offre un tableau de bord sportif très complet, une banquette arrière confortable et des finitions soignées dans les moindres détails.

Le nouveau Coupé 1300, d'une longueur identique à la Fulvia, concrétise tous les concepts d'une voiture sportive moderne, compacte, maniable, performante, confortable et prestigieuse.

The 1300 Coupé is a worthy successor to the classic Fulvia Coupé whose 11 years of production have been crowned by sporting and commercial achievement throughout the world, achievement that established a unique place for this model in the history of the motor car. Now the new 1300 Coupé follows in the same role to renew Lancia's success in this class of car, simultaneously completing Lancia's sporting range, packed with refinement and aesthetic appeal. The matt black radiator grille and headlight surround, the matt black ventilation extractors at the base of the rear pillars, the matt black wiper arms all highlight the superb styling of this gran turismo sports car and its sparkling performance. It's the same inside: complete instrumentation in a sporting fascia and the bench seat in the rear, tasteful and well finished. So its styling has a definite character of its own, in perfect harmony with the overall personality of the car.

The 1300 Coupé is of the same length as the Fulvia and so can illustrate to the best advantage its concept, combining compact dimensions and performance with superb handling and manoeuvrability, comfort, class and the prestige of its Lancia parentage.

Das 1300 Coupé ist der würdige Nachfolger des ruhmreichen Fulvia Coupé. Die elf mitreissenden Lebensjahre dieses Wagens stellen in der Geschichte des Autos ein einzigartiges Kapitel dar, das aus sportlichen Triumpfen und kommerziellen Erfolgen auf der ganzen Welt besteht.

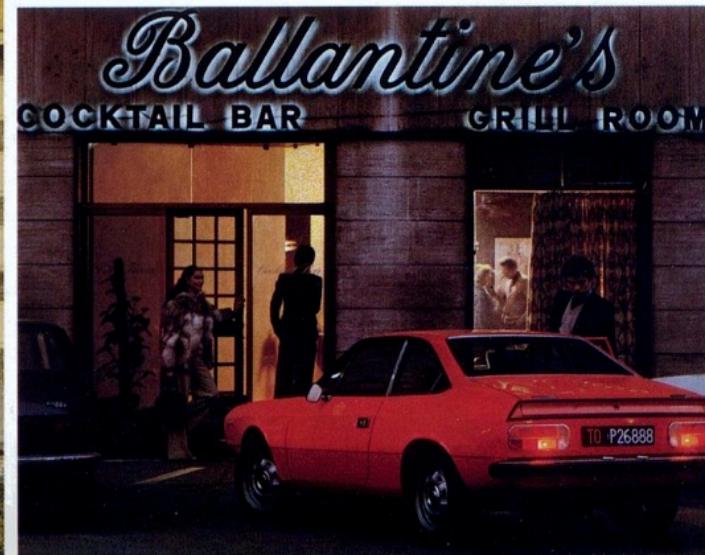
Dem neuen 1300 fällt somit die Aufgabe zu, den Platz des Fulvia Coupé einzunehmen und dessen in Italien und im Ausland davongetragenen Erfolge fortzusetzen. Es vervollständigt die Reihe der Lancia Sportwagen und zeichnet sich durch die Schönheit seiner Form und sein ästhetisches, temperamentvolles Aussehen aus.

Die schwarze Kühlerverkleidung, die schwarzen Blenden der vier Rundscheinwerfer, die schwarzen Luftrausstrittsöffnungen am unteren Teil der hinteren Scheibenpfosten sowie die schwarzen Scheibenwischerblätter verleihen diesem Grand-Tourisme-Wagen das Siegel eines Sportwagens im reinsten Sinne des Wortes, das seinen glänzenden Leistungen entspricht.

Das gleiche Siegel findet sich auch im Innern des Wagens: sportliches Armaturenbrett, Einzelsitze im Fond, sorgfältige und wertvolle Ausstattung.

Also eine Fahrgastzelle mit ganz entschieden sportlicher Note, in voller Harmonie mit den Merkmalen des ganzen Wagens.

Das 1300 Coupé ist ebenso lang wie das Fulvia Coupé und somit ein Wagen, der geeignet ist, die Begriffe Kompaktheit, Wendigkeit, Handlichkeit, Leistungen, Komfort, Klasse und Format besonders hervortreten zu lassen.









TOR  
TOLLENTOR

TO-P26888

## Lancia 1300 Coupé

Strumentazione eccezionalmente ricca (sei strumenti principali e dodici lampade spia) e di chiara lettura, comandi raggruppati e a portata di mano, ampio ripostiglio sul cruscotto e tasche laterali.

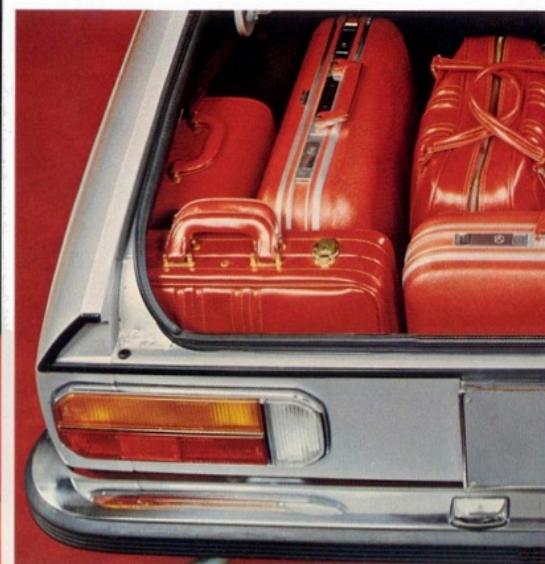
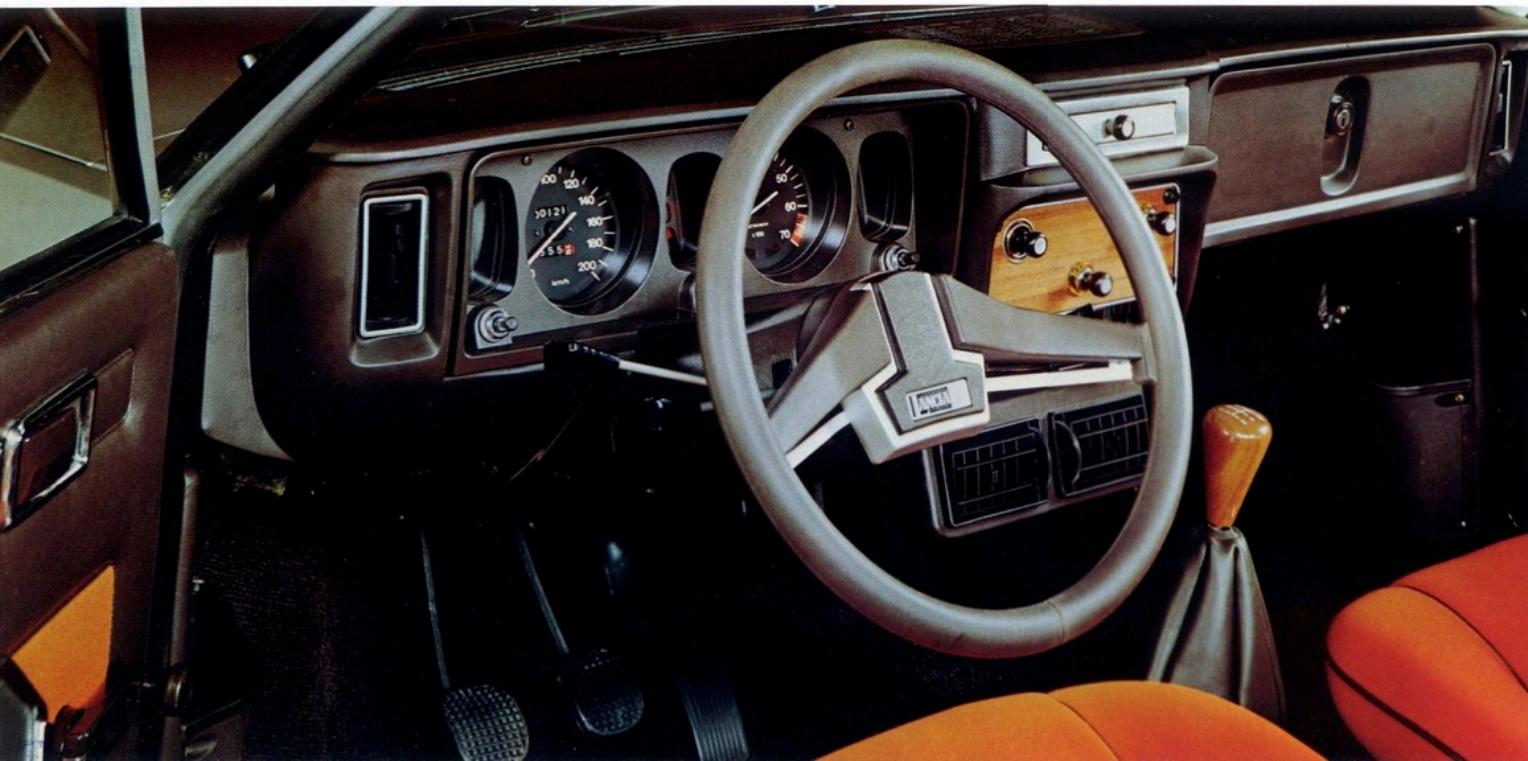
Appareils de tableau de bord exceptionnellement nombreux (six instruments principaux et douze lampes témoins) et de lecture facile, commandes regroupées et à portée de la main, vaste boîte à gants dans le tableau de bord et poches latérales.

Exceptionally rich and easily read instrumentation (six principal instruments and 12 warning lights). The controls are grouped and easily to hand. Ample glove compartment and lateral pockets.

Viele und gut ablesbare Bordinstrumente (sechs Hauptinstrumente und zwölf Kontrollleuchten), griffbereite Bedienungselemente, geräumiges Handschuhfach und seitlich angebrachte Kartentaschen.

Il vano portabagagli ha capacità eccezionale per un coupé sportivo. Al pari del cofano motore, è illuminato da una lampadina interna che si accende quando sono inserite le luci di posizione e si solleva il coperchio. Vi trova posto, facilmente accessibile, la ruota di scorta, protetta da copriruota.

Le coffre à bagages a une capacité exceptionnelle pour un coupé sport. Il est éclairé, ainsi que le coffre moteur, par une lampe intérieure qui s'allume lorsque les feux de position sont éclairés et que l'on soulève le capot. Dans ce coffre trouve également place la roue de secours protégée d'une housse et d'accès facile.



The boot is exceptionally big for a sporting coupé. Like the engine compartment it is lit internally, on opening, from the side light circuit. The covered spare wheel is instantly accessible.

Für ein sportliches Coupé aussergewöhnliches Fassungsvermögen des Kofferraumes. Der Kofferraum wird, wie der Motorraum, bei eingeschaltetem Standlicht und beim Öffnen der Haube beleuchtet. In ihm ist das leicht zugängliche, mit Futteral versehene Reserverad untergebracht.



L'interno del 1300 Coupé, previsto per quattro persone e rifinito con cura particolare, si distingue per la ricchezza dei rivestimenti e delle dotazioni, per la raffinatezza di ogni dettaglio, per la razionale disposizione dei comandi. Gli schienali anteriori sono reclinabili con regolazione continua e ribaltabili in avanti per consentire l'accesso alle poltroncine posteriori.

L'intérieur du Coupé 1300 accueille quatre passagers et toutes les finitions ont été particulièrement soignées.

La richesse des garnitures, la pluralité des équipements, le raffinement de chaque détail et la fonctionnalité des commandes sont remarquables. Les dossier avant sont inclinables avec réglage continu et basculent vers l'avant pour permettre un large accès aux places arrière.

The interior of the 1300 Coupé has been designed to seat four in comfort and luxury, with a high standard of trim and equipment, refinement in every detail and well-located controls.

The two front reclining seats tilt forward to provide generous access to rear.

Der für vier Personen vorgesehene und sorgfältig verarbeitete Innenraum des 1300 Coupés hat seine eigene Atmosphäre durch die wertvolle Ausstattung, die in jedem Detail erkennbare Finesse und die rationelle Anordnung der Bedienungsorgane. Die stufenlos einstellbaren Rückenlehnen können auch nach vorn geklappt werden, um das Einsteigen nach hinten zu ermöglichen. Kopfstützen an allen vier Sitzen.



